

# TH C XOA MA NI GI I

HT Thích Trí Quang Dịch gi i

---o0o---

Nguồn:

<http://thuvienhoasen.org>

*Chuyển sang ebook 18-01-2014*

*Ng i th c hi n : Nam Thiên – namthien@gmail.com*

[Link Audio T i Website http://www.phatphaponline.org](http://www.phatphaponline.org)

## *M c L c*

**A – L I NÓI U**

**TỰA**

**B – N I DUNG**

**I. HỌC CĂN BẢN**

**II. H C 06 PHÁP**

**III. H C HÀNH PHÁP**

---o0o---

Xin ghi rõ ây v chính v n mà tôi c n c d ch Th c xoa ma na ni gi i. Chính v n y có tên là Th c xoa ma na ni gi i b n, n m trong T c t ng kinh b n ch V n, t p 64, các trang 97 - 104. Trong l i nói u tôi ã quên ghi nh v y.

K n, chính Th c xoa ma na ni gi i này mà nh ng l i nguyên chú c a tác gi em l i cho ta m t s hi u bi t h n v T kheo gi i, nh t là T kheo ni gi i.

---o0o---

## A - L I N Ó I U

Ph t không t ng ch ra gi i i u. M i gi i i u là do m t tr ng h p. Tr ng h p nhi u khi khác nhau mà gi i i u không khác. Nên th t ra gi i i u có th qui n p l i c. T c nh cái s 292 c a Th c xoa gi i có th qui n p còn quá n a mà thôi.

Th nh ng gi i i u nhi u n m y i n a, ch c n thi u đ c tri tức i ôi v i tầm quý là gi c tr n v n.

N u g p ngh ch c nh, to l n c ng nh v n v t, thì nên ni m Ph t. Nên i nh Ph t i, ng nh Ph t ng, nhìn nh Ph t nhìn, nói nh Ph t nói ( i ái o, chính 24/951).

Th c xoa c ng c Ph t g i là ng i con gái c a dòng h Thích. Th c xoa hãy làm cho ti ng g i y linh thiêng su t i mình, ng bao gi ti ng g i y bi n thành m a mai.

*M ng 7 tháng 6, 2535 (1991)*

*Trí Quang*

---o0o---

## T A

Giáo d c th gian thì l nghi i tr c, qui t c xu t th thì gi i lu t ng u. Phi l nghi thì không có gì tr thành hi n trí, có gi i lu t thì m i có th i mau n b . Th nên i kinh ã d y gi i là thang là thuy n c a h t th y o qu , c ng là r là g c c a t t c thi n báo. N u không gi gi i lu t thì làm sao s th y Ph t tánh. Chúng sinh tuy có Ph t tánh, nh ng ph i gi gi i thì sau ó m i th y. Th y Ph t tánh m i thành vô th ng b .

Vì lý do y mà i th a ti u th a cùng th gi i pháp, 5 chúng xu t gia cùng tuân gi i lu t. Nh ng th i này là m t pháp, ng i ta a s a lãnh th mà b ch p trì, b c lên ph m b c c a gi i pháp mà r i bi n ph m b c y thành ra cái phao rách nát trong bi n kh . C ng có k em cái tu cu ng si mà nói l u láo v bát nhã, khinh chê t ni, làm cho nh ng k ngu ng b t ch c, nh ng ng i i sau m t c c a ngõ.

Nh lai hóa o cho m i c n c , giáo pháp thì thi t 3 th a, gi i pháp thì l p 5 chúng. Riêng n gi i c n tánh h i ch m, phi n não l i dày, nên c Nh lai ch nh 6 pháp, d y h ph i 2 n m h c tr c m i gi i pháp và oai nghi c a i ni; khi gi i th tu n t thành t u m i cho phép lãnh th c túc gi i. Tuy ch nh nh v y, nh ng ch đ a c a h ph i l y b c i ni rành lu t mà làm th y. Có i u b c i ni y l i không c phép nói cho cái tên c a 5 thiên 7 t , ch c phép nói cho các gi i pháp và oai nghi v b t dâm, b t o, và nh ng gi i i u ng ng.

đi u áng than là m t pháp ít g p i ni, bi t lu t càng ít. Nh v y h ã không c tr c ti p giáo th , l i không c c n gi i v n, không còn do âu bi t th nào là gi gi i, th nào là ph m gi i; gi s có cái chí h ng th ng c ng không có cái ch t chân.

Do v y, tôi kê c u các lu t b n, biên t p gi i pháp mà h ph i h c. nh ng k có tầm quý, mu n h c gi i, có th h c mà t p theo thì gian. Niên hi u Thu n tr , n m canh d n, tháng u mùa h , sa môn i b tâm Ho ng tán ghi.

---o0o---

## B – N I DUNG

### Gi i B n Th c Xoa Ma Na Ni

(xu t t b àm-mô- c)

*Biên t p: Qu ng châu, Nam h i, r ng B o t ng, sa môn Ho ng tán T i sâm.*

---o0o---

### I. H C C N B N

(t ng c ng có 04 s )

**1.- Không c làm i u b t t nh,** làm s dâm d c. N u Th c xoa ma na làm s dâm d c, n n i cùng v i súc sinh, thì không ph i th c xoa ma na, không ph i con gái dòng h Thích, vì ó là ph m tr ng t i.

**2.- Không c tr m c p,** d u ch m t lá c . N u th c xoa ma na tr m l y c a ng i 5 t i n hay h n 5 t i n, t l y hay b o ng i l y, t làm t hay b o ng i làm t, t làm v hay b o ng i làm v , ho c t, ho c chôn, ho c phá h y màu s c, thì không ph i th c xoa ma na, không ph i con gái dòng h Thích, vì ó là ph m tr ng t i. ( t là ch t ng ti n t ra làm hai. V là p ng ti n v ra. t, chôn, phá h y, u là làm cho màu s c và hình dáng ng ti n bi n d ng. N m ti n là 5 t i n l n, 1 t i n l n b ng 16 t i n nh ; l y 5 t i n hay v t tr giá 5 t i n thì ph m tr ng t i c )<sup>1</sup>.

**3.- Không c c ý làm t m t sinh m ng chúng sinh,** d u nh nh loài ki n. N u th c xoa ma na c ý t tay gi t ch t m ng ng i, ho c c m dao trao cho ng i, b o ch t, khen ch t, cho thu c b y, làm s y thai, van vái, bùa chú, t làm nh ng cách y hay b o ng i làm, thì không ph i th c xoa ma na, không ph i con gái dòng h Thích, vì ó là ph m tr ng t i. (Khen là khen ng i làm cho ng i ta ch t. Thu c b y là thu c c; ho c ng i bi nh mà cho thu c không úng, làm cho h ch t. Van vái là van vái qu th n ác. Bùa chú là dùng bùa chú ác).

**4.- Không nói đi,** dụ ch gì n ch i. N u th c xoa ma na không th t thà, không ph i ã có mà t x ng c pháp th ng nhân, c thi n, c gi i thoát, c tam mu i, c chánh th , c o qu tu à hoàn cho n c o qu a la hán, tr i n, r ng n, qu th n n cúng d ng tôi, thì không ph i th c xoa ma na, không ph i con gái dòng h Thích, vì ó là ph m tr ng t i. (Gi i thoát là 8 gi i thoát. Tam mu i, Hoa d ch chánh nh. Tu à hoàn, Hoa d ch nh p l u, là nh p vào dòng thánh nhân. A la hán, Hoa d ch vô tr c, c ng d ch vô sinh, vì gi i thoát sinh t trong 3 cõi).

B n gi i n ng trên ây h ph m l gi i thì ph i b tr c xu t li n, sau ó không c th gi i t kheo ni, c ng không c tr l i làm th c xoa ma na, làm sa di ni hay làm u bà di. N u do th y mà g ng th l i thì c ng không c gi i, v n b tr ng t i, và lãnh th cái gi c a tín thí c ng g i là ph m t i n tr m.

---o0o---

## **II. H C 06 PHÁP**

(chính th c có 06 s )

1.- N u th c xoa ma na thân th xoa ch m v i thân th ng i nam có tâm ô nhi m, thì ph m gi i, ph i th gi i l i, (Tâm ô nhi m là mu n dâm d c).

2.- N u th c xoa ma na v i ý th c tr m c p mà l y d i 5 ti n, thì ph m gi i, ph i th gi i l i. (D i 5 ti n là 1 ti n, 2 ti n, 3 ti n, 4 ti n).

3.- N u th c xoa ma na gi t ch t sinh m ng c a súc sinh không th bi n hóa, thì ph m gi i, ph i th gi i l i. (Không th bi n hóa là súc sinh không th bi n th làm hình ng i, hình tr i, hình r ng, hình qu th n, v/v. Súc sinh là cho n côn trùng nh nh t c ng g i là súc sinh).

4.- N u th c xoa ma na c ý v ng ng i v i t ng chúng, thì ph m gi i, ph i th gi i l i. ( ây v ng ng là nói d i lo i nh ).

5.- N u th c xoa ma na n phi th i, thì ph m gi i, ph i th gi i l i. (Sau ng bóng ngày nay n tr i ch a sáng ngày mai, g i là phi th i).

6.- N u th c xoa ma na u ng r u, thì ph m gi i, ph i th gi i l i.

Sáu pháp trên ây n u ph m l pháp thì g i là thi u gi i. Ph i làm ki t ma cho 2 n m khác. Th c xoa ma na thi u gi i y ph i b t u h c t p l i. N u h c t p l i không 2 n m thì không c lãnh th i gi i.

---o0o---

## **III. H C HÀNH PHÁP**

(t ng c ng 292 pháp)

Ph t d y th c xoa ma na ph i h c cho bi t và t p làm theo t t c gi i pháp c a i ni, tr s t l y th c n, trao th c n, cho th c n. T ng k lu t qui nh th c xoa ma na nh n th c n t n i sa di ni.

1.- Không c em tâm ô nhi m ch u cho ng i nam c ng có tâm ô nhi m n m tay, n m y, vào ch khu t, ng chung, nói chung, i chung, thân th d a nhau, ho c h n hò v i nhau. (Ch khu t là ch ng i khác không th y không nghe)<sup>2</sup>.

2. Không c che gi u t i l i ng i khác. N u bi t ng i khác có t i l i mà mình không t c t i, không b ch ch t ng, không nói v i ng i; sau ó, vào thì gian khác, ng i có t i l i b m ng chung, b tr c xu t, ho c th ôi tu, v/v, m i nói nh v y, tr c ây tôi bi t ng i y có vi c nh v y nh v y, thì ó là che gi u tr ng t i cho ng i khác.

3.- N u bi t t kheo cho n ng i gi v n, sa di, b ch t ng c t i úng giáo pháp, úng gi i lu t, úng Ph t hu n d , mà không ph c tùng, không sám h i, và ch t ng c ng ch a tác pháp ki t ma cho s ng chung, v y mà mình tùy tùng v i h . Khi t kheo ni và th c xoa ma na khác can gián thì ph i t b , không c không t b . (Tùy tùng là tùy tùng l i h mà trao kinh sách hay cho áo c m).

4.- Không c làm mai m i, em ý ng i nam nói v i ng i n , em ý ng i n nói v i ng i nam, thành v ch ng hay t thông d u ch trong ch c lát.

5.- Không c vì gi n d không vui mà, m t cách vô c n c , ph báng ng i khác ph m tr ng t i, ý mu n phá ho i s thanh t nh c a ng i y. (Vô c n c là không th y không nghe và không nghi ng i ta ph m t i, mà l i c ý nói ph báng).

6.- Không c vì gi n d không vui, l y m t c nh khía trong vi c khác, m t cách vô c n c mà ph báng ng i khác, ý mu n phá ho i ph n h nh c a ng i y. (Vi c khác là tr ng t i. L y m t c nh khía là l y l i nh trong tr ng t i ph báng ng i ta ph m tr ng t i y).

7.- Không c n c a quan, d u ch trong ch c lát, th a c s hay con c s , th a tôi t hay ng i làm thuê. ( n c a quan là em vi c báo cáo v i quan. N u b ng i khinh khi, l ng nh c, thì nên nói v i cha m hay bà con c a h , v i t kheo hay t kheo ni, v i c n s nam hay c n s n , nh ng ng i này can gián h . Làm thuê là ng i ch u thuê làm vi c).

8.- N u bi t tr c là n t c, có t i áng ch t, và ai c ng bi t, v y n u không h i vua hay i th n c a vua, không h i n thành ph n xã h i c a h , thì không c ngay cho h xu t gia. (Th c xoa ma na tuy không có phép có , nh ng ph i h c tr c vi c này).

9.- Không c m t mình l i n c, m t mình vào làng xóm, m t mình ng l i, m t mình i sau. (M t mình ng l i là ng l i m t mình n i nhà th t c trong làng xóm).

10.- N u b i t ng i nam có tâm ô nhi m thì không c t n i ng i y nh n l y th c n và nh ng v t khác.

11.- Không c b o ng i khác t n i ng i y nh n l y th c n và nh ng v t khác.

12.- Không c phá ho i t ng hòa h p, và c can gián mà không t b .

13.- Không c làm phe cánh v i k phá ho i t ng hòa h p, và c can gián mà không t b .

14.- N u trong thành th hay thôn xóm mà làm hoen tín và làm nh ng vi c x u, thì ch t ng tr c xu t, không c không ph c tùng. (Hoen tín là em v t t ng cho c s . Làm nh ng vi c x u là tr ng các th hoa qu , t i n c hái trái, cho n cùng ng i l n hay cùng tr con ng i chung gi ng, n chung bát, ca múa, ánh th i, ch u thuê, gi n c t, v/v).

15. Không c ngoan c không ch u nghe ai nói. Khi c can gián thì ph i t b .

16.- Không c ng i này ng i kia s ng g n g i nhau, cùng nhau làm nh ng i u b t thi n, ti ng x u lan tràn, tri n chuy n che gi u t i l i cho nhau, và c can gián mà không t b . (G n g i là luôn luôn gi n c i v i nhau, b n c t v i nhau).

17.- N u ai b ch t ng tác pháp ki t ma s ng riêng hay b khi n trách r n e, thì không c ch bày cho h , r ng ng ch u s ng riêng, hãy c s ng chung; tôi th y có nh ng ng i khác không ch u s ng riêng, cùng nhau làm nh ng i u b t thi n, ti ng x u lan tràn, che gi u t i l i cho nhau. Ch t ng ch vì t c gi n nên b o cô s ng riêng mà thôi. Ch bày nh v y là ph báng ch t ng, nên khi c can gián thì ph i t b .

18.- Không c v i vĩa vì m t vi c nh mà t c gi n không vui, nói li n r ng tôi b Ph t, b Pháp, b T ng, không ph i ch có sa môn Thích t mà còn có sa môn bà la môn khác tu t p ph n h nh, tôi c ng có th tu t p ph n h nh n i h . Nói nh th mà c ch t ng can gián thì ph i t b .

19.- Không c a tranh cãi vì không khéo nh s vi c tranh cãi, ch t ng phê phán thì nói ch t ng có tham có sân có si có s ; nói mà c can gián c ng không t b .

20.- Không c c t gi tr ng y<sup>3</sup> quá 10 ngày mà không t nh thí. (T nh thí có 2. M t là t nh thí th t s , là th t s cho ng i. Hai là t nh thí tri n chuy n, là tác pháp ki t ma r i mình t c t gi ).

21.- Không c r i y mà ng ch khác, đ u ch tr i qua l êm.

22.- Không c xin y n i c s hay v c s không ph i bà con; n u y b c p, b m t, b cháy, b trôi, thì c xin.

23.- N u y b c p, b m t, b cháy, b trôi, mà c s hay v c s xin tùy ý<sup>4</sup> và cúng nhi u y, thì ph i nh n m t cách bi t v a , không c quá áng.

24.- N u c s hay v c s s m ti n mua y, mu n mua y cúng cho, nh ng th c xoa ma na tr c ch a nh n l i xin tùy ý, thì không c vì mu n có y t t nên n nhà h mà khen ng i òi y.

25.- N u có 2 c s và v 2 c s s m ti n mua y, mu n mua y cúng cho, nh ng th c xoa ma na tr c ch a nh n l i xin tùy ý, thì không c vì mu n có y t t mà n nhà 2 c s, khen ng i, khuyên h chung ti n l i s m l y. (Ch a nh n l i xin tùy ý là th c xoa ma na ch a nh n c l i 2 c s xin tùy ý n nhà h mà yêu sách y).

26.- N u thí ch phái ng i n a ti n s m y cho th c xoa ma na, nh ng th c xoa ma na vì không c n m gi ti n y nên không nh n lãnh. Ng i c phái em ti n y giao cho ng i giúp vi c r i v . Khi th c xoa ma na c n y thì nên hai ba l n n ch ng i giúp vi c mà nói tôi c n y. Nói nh v y mà không c y thì b n n m sáu l n n ng yên l ng tr c ng i giúp vi c, và c y thì t t. N u v n không c y thì không c quá s y mà n òi y. Ph i nói cho thí ch bi t mình không nh n c y h l y l i ti n s m y, ng m t i.

27.- Không c t tay c m l y vàng b c và ti n, ho c b o ng i khác c m l y, ho c nh n l y b ng cách mi ng nói c. (Nh n l y b ng cách mi ng nói c là mi ng nói vâng).

28.- Không c làm nh ng cách bán mua.

29.- N u dùng cái bát d i 5 ch hàn b t, bát y c ng ch a r n c, thì không c vì t t p mà ki m bát m i.

30.- Không c t ki m ch s i, b o th d t không ph i thân quy n c a mình d t y giúp. (Ch s i là ch t hay gai).

31.- N u thí ch b o th d t d t y cho th c xoa ma na, mà tr c ó th c xoa ma na ch a nh n l i xin tùy ý, thì không c vì t t p mà n n i th d t b o d t cho r ng, dài, b n, t m, ngay th ng, và h a tr thêm t i n d u ch áng giá m t b a n.

32.- N u em y cho ng i khác r i, sau ó không c vì t c gi n mà o t l i hay b o ng i khác o t l i.

33.- N u vì b nh nên c t s a tô, d u, s a tô t i, m t, ng phèn, thì c dùng cách êm trong 7 ngày, không c quá 7 ngày mà còn dùng. (S a tô là s a bò s a dê v/v bi n thành. D u là man thanh, chi ma v/v. M t là m t ong. ng phèn là ng mía ch ng luy n mà thành. Nh ng lo i thu c này khi nh n c c a ng i, thì ó là ngày u. R i gi i h n trong 7 ngày có th em dùng, và n u có th a thì nên cho ng i khác, không c c t n ngày th 8).

34.- N u còn 10 ngày n a h t ki th an c, có ng i vì lý do v i vàng mà em y cúng cho, thì nên nh n, nh n r i ch c t gi trong thì h n c a y, không c c t gi nhi u h n. (Ch t ng l y ngày 16/7 nh n y công c, ngày 15/12 thì x, trong thì gian 5 tháng y g i là thì h n c a y; n u không nh n y công c thì thì h n y ch có 1 tháng, là 16/7 n 15/8. Th c xoa ma

na tuy không có y công c, nh ng vì h ki t h có công c, chu n l thì c ng áng cùng ch t ng c l i ích c a 2 thì h n, c t gi tr ng y mà không ph m gi i. N u quá 2 thì h n r i, không làm t nh thí thì ph m gi i. T t c y, v t, ph i n ki t h an c r i m i c c t gi , nh ng ây là y cúng v i vàng nên m thêm 10 ngày tr c. Lý do v i vàng là thí ch cúng v i xa, v i chinh ph t, ho c v i b nh nhân mà cúng, ho c cúng v i s n n n v/v).

35.- N u bi t là v t ng i ta mu n cúng cho ch t ng thì không c tìm cách xoay l i cúng cho mình.

36.- Không c mu n òi h i cái này r i l i òi h i cái khác. (Ngh a là n nhà thí ch ki m v t này r i l i ki m các v t khác).

37.- N u bi t thí ch cúng cho ch t ng là làm vi c khác, thì mình không c i làm nh ng vi c khác. (Ngh a là thí ch cúng t i n c a làm pháp ng mà mình i làm y ph c, ho c cúng làm y ph c mà mình i làm pháp ng, ho c cúng cho ch này mà mình i cho ch khác. N u h i thí ch , thì tùy l i thí ch nói mà s d ng. Ho c khi thí ch cúng ã nói tùy ý s d ng, thì c s d ng tùy ý).

38.- N u bi t thí ch cúng v t là làm vi c khác, mình ki m c ng là ki m cho ch t ng, thì mình không c i làm vi c khác. (Cúng cho vi c khác ây là cúng n mà em làm y, cúng làm y mà em n, ho c cúng cho ch này mà l i s d ng cho ch khác. M ình ki m là xin kh p n i).

39.- N u bi t thí ch cúng v t là làm vi c khác, thì không c i làm vi c khác. (Cúng v t làm nhà mà mình em v t y i y. Không ph m là h i thí ch nh i u 37. i u 37 cúng làm pháp ng cho ch t ng, còn ây cúng làm nhà cho m t vài v khác, ho c cho chính mình).

40.- N u bi t thí ch cúng v t là làm vi c khác, mình ki m c ng là ki m cho ch t ng, thì mình không c i làm vi c khác. (T ng chúng vì làm phòng làm nhà mà ki m t i n c a kh p n i, r i em t i n c a y i làm y, chia nhau).

41.- Không c c t gi tr ng bát<sup>5</sup>. (Ngày nào c bát thì ngày y nên dùng 1 cái thôi, d ra thì ph i t nh thí hay tr l i ng i cho).

42.- Không c c t gi nhi u màu t t. (Ngày nào c thì ngày y c dùng, và c dùng là 16 th , ngoài ra thì ph i t nh thí ho c tr l i ng i cho; 16 th là chỗ l n, vung chỗ l n, vò l n, và mòi vò l n, chỗ nh , vung chỗ nh , vò nh , và mòi vò nh , bình n c, n p bình n c, h , và mòi c a h , bình n c r a, n p bình n c r a, ?<sup>6</sup>, và mòi c a ?).

43.- N u h a cho ng i b nh y thì sau ó nên cho. (B nh y là khi có kinh nguy t thì dùng ng n trên thân th m c qu n. H a cho ai v t gì thì c ng nên cho h ).

44.- Không c phi th i y nh n làm th i y. (Th i y là 1 tháng n u không nh n y công c, và 5 tháng n u nh n y công c; y c có trong 2 thì gian này g i là th i y. Phi th i y là tr ng y c có trong thì gian còn l i



ngoài 2 thì gian nói trên. Thì i y thì ch t ng an c phân phát, phi thì i y thì ch t ng hi n di n phân phát).

45.- N u i y v i ng i khác, sau ó không c gi n d o t l i, ho c b o ng i o t. ( i y là em y i y, ho c em v t khác i y, ho c em y i v t khác).

46.- N u ki m áo dày thì nên ngang v i giá ti n 4 t m v i m n, không c quá h n. (Áo dày là áo mùa l nh).

47.- N u ki m áo m ng thì cao l m c ng ch n giá 2 t m r i v i m n, không c quá h n. (Áo m ng là áo mùa nóng).

48.- Không c c ý nói d i. (Nói d i trong 6 pháp trên là c ý nói d i trong ch t ng, ây ch nói d i v i l ng i là ph m).

49.- Không c ch i m ng. (Là làm nh c ng i khác cho h x u h ).

50.- Không c nói ly gián. (Là truy n t l i nói c a ôi bên cho h u lo n v i nhau).

51.- Không c ng m t nhà v i ng i nam.

52.- Không c cùng v i ng i n ch a th i gi i ng chung m t nhà mà quá 3 êm. (T ng k lu t nói i ni c ng v i th c xoa ma na 3 êm, th c xoa ma na c ng v i sa di ni 3 êm).

53.- Không c cùng v i ng i ch a th i gi i c t ng kinh pháp. (T ph n lu t không cho cùng ng i ch a th i gi i c t ng kinh pháp, các lu t khác không cho i di n v i ng i ch a th i gi i mà nói v i gi i y. ây th c xoa ma na không c nói v i sa di ni và ng i t i gia).

54.- N u bi t ng i khác có t i l i n ng thì không c nói v i ng i ch a th i gi i. (N u ch t ng ki t ma sai nói thì không ph m).

55.- Không c nói nh ng pháp h n ng i v i ng i ch a th i gi i. (Là th t t ch ng c thi n nh, gi i thoát, tam mu i, s qu cho n t qu , c ng không c nói v i ng i ch a th i gi i).

56.- Không c nói pháp cho ng i nam quá n m sáu l i. (N m là 5 m, sáu là 6 c n hay tr n, ho c còn có nh ng l i t ng ng v i n m sáu pháp khác. N u bên c nh có ng i n trí th c thì nói quá h n c ng không ph m).

57.- Không c t tay ào t hay b o ng i ào.

58.- Không c h y ho i thôn xóm c a qu th n. (H t th y c cây u là ch qu th n n ng , nh là thôn xóm c a ng i v y, nên không c th ng t n, h y ho i. Cho n t t c cây s ng u không c th ng t n, h y ho i).

59.- Không c bày t nói quanh làm ng i khác b c mình. (Là khi ng i úng phép h i mình, mình không thích, nên em s vi c khác mà tr l i, làm cho h phát b c).

60.- Không c ghét m ng ng i khác. (Là m ng tr c m t hay m ng sau l ng).

61.- N u em c a ch t ng nh gi ng giây, gi ng cây, n m, n m ng i, t mình s p ra trên m t t tr ng hay b o ng i s p ra, thì khi i ph i t x p c t hay b o ng i x p c t.

62.- N u s p n m c a ch t ng ra trong t ng phòng, t mình s p ra hay b o ng i s p ra, thì khi i ph i t x p c t hay b o ng i x p c t.

63.- N u bi t ch c a ng i tr c, mình n sau, thì không c tr i n m ra gi a mà ng ngh , ý mu n h hi m ch t quá mà t tránh i.

64.- Không c t c gi n không vui v i ng i khác, nên trong phòng c a ch t ng mà t lôi h ra hay b o ng i lôi ra.

65.- Không c trên gác mà n m ng i trên gi ng giây gi ng cây sút chân. (Sút chân là chân ghép, chân l ng; gác không ch c ch n thì r i xu ng làm ng i b th ng).

66.- N u bi t n c có trùng thì không c t dùng d i trên t trên c , hay b o ng i d i. (Các vi c r a, gi t, v/v, c ng g i là dùng).

67.- N u làm phòng l n, có c a cánh, c a s , và nh ng trang trí khác, thì nên ch b o l p tranh ch ng hai ba b c, không c quá. (Hai ba b c là hai ba l p).

68.- N u thí ch cúng m t b a n thì, không b nh, nên n l b a, không c quá. (Thí ch vì c u ph c nên d ng nhà, cúng th c n, nh ng không th cúng nhi u, nên ch cúng m t b a, m i m t êm).

69.- Không c n riêng t ng chúng. (N u khi b nh, khi may y g p, khi có ng i dâng y, khi i ng, khi i thuy n, khi i h i, khi sa môn ngo i o m i n, u không ph m).

70.- N u không b nh, n nhà thí ch , h xin cúng th c n, thì không c nh n quá vài ba bát, và v chùa không c không chia cho các v khác cùng n.

71.- Không c n cách êm. (Là ngày nay nh n, c t n ngày mai n).

72.- Không c th c n hay thu c mình không nh n l i m i mà ã b vào mi ng. (Tr n c và t m, không nh n l i m i c ng không ph m. Chi u theo T ph n lu t thì cho th c xoa ma na t tay l y th c n và trao th c n cho ni. T ng k lu t c ng cho cùng i ni trao th c n. Tr h a t nh, sinh ch ng, l y vàng b c t i n, còn th c xoa ma na nh n th c n t n i sa di ni).

73.- N u tr c ã nh n l i m i r i, thì không c n gi b a n tr c và b a n sau i n nhà khác mà không d n ni khác. (Tr lúc b nh, lúc may y, lúc cho y, không d n c ng không ph m. B a n tr c là t lúc tr i sáng cho n gi ng , b a n sau là gi ng ).

74.- N u trong nhà n có v t báu thì không c mi n c ng ng i dai. (Nhà n là nhà mà ch ng v có d c ý, mu n làm s b t t nh, thì mình không c mi n c ng ng i dai, tr ng i cho h ).

75.- N u trong nhà n có v t báu thì không c ng i ch khu t.

76.- Không c m t mình cùng v i ng i nam ng i chung m t ch t tr ng.

77.- N u h a tr c v i ng i khác cùng n xóm làng thì ki m th c n cho, nh ng r i không khuyên cúng th c n, l i b o: tôi v i ch ng i hay nói v i nhau m t ch thì tôi không a; tìm cách xua u i ng i ta nh v y thì ph m t i.

78.- N u thí ch xin cho thu c 4 tháng, thì không b nh c ng nên nh n, nh ng không c nh n quá thì h n y. (Tr ra h xin cho luôn, xin cho thêm, xin chia mà cho, xin cho su t i, thì không ph m. N u 1 tháng, 2 tháng, 3 tháng, tùy ng i ta xin cho bao lâu mà nh n, không c h t thì h n l i n l y n a).

79.- Không c i coi quân tr n. (Tr lý do có m i g i thì không ph m).

80.- N u có lý do thì c n trong quân i tá túc 2 êm 3 êm mà không c quá h n. (D u vì duyên s Tam b o c n n tá túc trong quân i, thì 1 êm r i vi c là v ; nhi u l m là 3 êm, không c quá h n).

81.- Khi tá túc trong quân i 2 êm 3 êm thì không c coi quân i dàn tr n, không c coi l c l ng t ng binh k inh di n t p.

82.- Không c gi n d i n c.

83.- Không c l y ngón tay th c léc ng i khác. (Là l y ngón tay g i hay ngoáy vào da th t ch m n c m, làm cho ng i khó nh n mà phát c i).

84.- Không c không ch p nh n m i s khuyên can.

85.- Không c d a cho ng i ta s .

86.- N u n a tháng t m r a, không b nh thì nên nh n nh v y, không c quá h n. (Tr khi nóng, khi b nh, khi làm vi c, khi gió l n, khi m a, khi n t ng xa).

87.- N u không b nh thì không c t l a gi a t tr ng hay b o ng i t. (Tr vì ng i b nh mà n u n, hun bát, nhu m y, th p èn, t h ng, v/v, thì không ph m).

88.- Không c t mình hay b o ng i c t gi u v t d ng c a ng i khác nh y, bát, ng i, ng kim, d u ch gi n ch i. (Ngoài m y v t trên, m i v t khác n a c ng không c c t gi u, tr ra s m t s h ng nên t m c t giúp, và a l i ngay).

89.- N u t nh thí y cho ng i khác r i, sau ó không h i ng i ch c a y y thì không c l y m c. (T nh thí ây là t nh thí th t s cho ng i khác. N u t nh thí tri n chuy n, thì, theo phép, có th m c tùy ý, không c n h i ng i ch ).

90.- N u c y m i thì ph i nhu m b ng 3 th làm h ng nguyên màu i, ó là màu xanh, màu en, màu n u v cây m c lan. Không làm nh v y thì không c dùng. (Trong 3 màu, tùy ý dùng 1 màu. N u c cái y m i

có màu sắc úng phép r i thì c ng nên i m t nh mà dùng. Cho n ãy, giây l ng, mảo, t t, kh n, v/v, u ph i i m t nh c ).

91.- N u bi t n c có trùng thì không c u ng. (Ph i l c k nhìn k không trùng m i dùng).

92.- Không c c qu y r i ng i khác, d u ch làm cho h ch c lát không vui.

93.- N u bi t ng i có l i thì không c che gi u giúp. (Gi i th 2 tr c là che gi u t i n ng, gi i này che gi u t i nh ).

94.- N u bi t s vi c tranh cãi ã sấm h i úng phép r i, thì sau ó không c kh i d y tr l i.

95.- N u bi t là gi c thì không c cùng i m t ng, d u ch b ng n thôn xóm.

96.- N u phát sinh ki n th c ác h i, nói r ng theo tôi bi t giáo pháp Ph t nói thì hành dâm không ph i là s ch ng o; nói nh v y mà c can gián thì ph i x b t c kh c.

97.- N u bi t ó là ng i không ch u x b ki n th c ác h i và sai l m, ch t ng ch a tác pháp ki t ma gi i t i cho, thì mình không c ch a ch p, ng chung.

98.- N u bi t ó là sa di ni có ki n th c ác h i, b ch t ng tr c xu t, thì mình không c ch a ch p, ng chung.

99.- N u khi c can gián úng phép thì không c nói r ng tôi nay không h c gi i này, tôi s g n h i v trì lu t nào có trí tu .

100.- Khi nghe thuy t gi i thì không c khinh chê gi i pháp, nói r ng thuy t nh ng gi i i u v n v t y làm gì, ch làm cho ng i b c d c, x u h , th c m c mà thôi.

101.- Khi nghe thuy t gi i thì ph i chuyên nh t tâm trí, thâu nhi p thính giác mà nghe cho k

102.- N u cùng t ng chúng cho ng i ta v tr i, sau ó không c nói r ng v ó theo b n thân nên l y v t c a ch t ng mà cho h .

103.- N u ch t ng x vi c ch a xong thì khi ó mình không c không d d c mà ng d y i ra.

104.- N u d d c r i sau ó không c h i t i c.

105.- Không c lén nghe tranh cãi r i sau ó em l i y nói v i ng i khác.

106.- Không c t c gi n không vui mà ánh ng i khác.

107.- Không c t c gi n không vui mà l y tay tát ng i khác. (Tát là tr ng bàn tay ra mà ánh ng i).

108.- Không c t c gi n không vui, em s vô c n c mà ph báng ng i khác. (Gi i th 5 tr c là ph báng t i n ng, gi i này ph báng t i nh ).

109.- N u vua ch a ra khách, ch a c t b o v t, thì không c vào quá ng ng c a c a cung vua.

110.- N u là vàng ng c hay trang s c b ng vàng ng c thì không c c m gi hay b o ng i c m gi . (Tr trong chùa và ch ng nh , s m t i nên l y c t, nh ng ph i bi t và nh mà tr cho ng i ch ).

111.- Không c i vào làng xóm không ph i lúc mà không d n l i ai c . (Nên d n i ni, không có i ni thì d n ng i ph n h nh ng hàng, cho n d n sa di ni).

112.- N u làm gi ng giây gi ng cây thì chân ch cao b ng 8 ngón tay c a Ph t, không c quá h n. (M t ngón tay c a Ph t dài b ng 2 t c)<sup>7</sup>.

113.- Không c l y bông âu la n n m lót gi ng giây gi ng cây, hay n ng a c t a c . (Bông âu la là tên chung c a hoa b ch đ ng, hoa đ ng li u, hoa b ài).

114.- Không c n hành t i.

115.- Không c c o lông 3 ch . (Là ch i ti u ti n, và d i nách).

116.- N u dùng n c tác t nh thì nên gi i h n 2 ngón tay, m i ngón 1 t, không c quá. (N u trong có trùng có rác ph i kéo ra thì không ph m).

117.- Không c dùng nh ng v t nh h giao v/v mà làm nam c n.

118.- Không c cùng v nhau (Dùng tay hay chân, hay n c n v nhau, u ph m t i).

119.- N u khi t kheo không b nh thì mình không c b ng n c, ng tr c m t l y qu t mà qu t.

120.- Không c xin lúa hay lúa m ch s ng. (Cho n u l n, u nh , và mè, u không c phép xin. Tr ra xin bà con quen bi t hay ng i xu t gia, thì mình xin cho ng i, ng i xin cho mình, không xin mà c, u không ph m).

121.- Không c i ti u ti n hay h nh trên c t i. (N u có b nh thì không ph m).

122.- N u sáng s m, không ngó ngoài t ng thì không c b i ti n ti u ti n. (Ph i ngó ngoài t ng không ng i m i . nh ng v t khác thì tr c h t c ng ph i đ ng h ng, v tay).

123.- Không c i xem nghe k nh c.

124.- Không c i vào làng xóm mà cùng v i ng i nam ng và nói chuy n ch khu t. (Gi i th 1 là cùng v i ng i nam có ý dâm d c mà ch khu t ng và nói chuy n. Gi i này, và 2 gi i ti p theo, là cùng ng và nói v i ng i nam không có ý dâm d c).

125.- Không c cùng v i ng i nam i vào ch khu t và có v t ng n che.

126.- Không c vào trong làng trong h m, b o b n i xa i, r i cùng ng i nam ch khu t ng chung và k tai mà nói.

127.- N u vào ng i trong nhà c s thì không c không nói v i ch nhân mà b i.

128.- N u vào trong nhà c s thì không c không nói v i ch nhân mà ng i li n trên gi ng. (Tr ra có ch th ng ng i, ho c nhà thân thi t, ho c trên á, trên g , trên t c ng, trên th m c , ho c b nh, thì không ph m).

129.- N u vào nhà ng i, không nói v i ch nhân thì không c t s p li n ch mà ng i, ng , ngh .

130.- Không c cùng ng i nam vào trong nhà t i.

131.- Không c không th m nh l i nói mình ti p nh n mà ã nói ngay v i ng i khác.

132.- N u có lý do hay s vi c nh nh t thì không c th li n r ng a ác o, không sinh trong Ph t pháp. ( y là không nên th th t. N u có vi c khó ch u n v i mình, nên nói n u tôi có vi c nh v y thì, "l y Ph t", n u cô có vi c nh v y thì, "l y Ph t").

133.- Không c tranh cãi v i ng i khác vì không khéo nh s vi c tranh cãi, r i m ng c khóc la.

134.- N u không b nh thì không c 2 ng i n m chung 1 gi ng.

135.- Không c n m chung 1 n m, cùng 1 ch n. (N u m i ng i s p? riêng nhau, n u tr i l nh mà ch có 1 ch n, thì c phép ng i nào c ng m c áo lót mà n m).

136.- Không c vì qu y r i mà t ng kinh, h i ngh a và ch d y tr c m t ng i ta.

137.- N u ng i s ng chung b b nh thì không c không trông nom. (S ng chung ây là chung cùng l i d ng).

138.- N u u an c cho ng i ta t gi ng trong phòng mình, thì sau ó không c t c gi n mà u i ng i ta ra. (Tr ng i ta ph m gi i, ho c áng tr c xu t, thì không ph m).

139.- Không c mùa xuân, mùa h , mùa ông, t t c các mùa u du hành dân gian. (Tr ra vì vi c c a Tam b o và vì s n sóc b nh nhân, thì c phép xu t gi i 7 ngày mà i, 7 ngày r i ph i v ngay).

140.- N u ki th an c r i không c không i. (Vì thí ch xin cúng d ng an c ch gi i h n nh t an c , nên ph i ra i, không c l i d u ch l êm. N u b c n tr vì lý do b t kh kháng, n u b nh, n u thí ch xin cúng d ng không gi i h n, n u an c ch không ph i nh n l i m i, thì không i c ng không ph m).

141.- Không c ngoài khu v c có ch nghi là áng s mà v n i vào dân gian. (Ngoài khu v c là ch xa thành p. N u b m i g i, n u n tr c r i m i nghi có s áng s x y ra, thì không ph m).

142.- Không c trong khu v c có ch nghi là áng s mà v n i vào dân gian. (Trong khu v c là 4 m t quanh thành).

143.- Không c thân thi t v i c s và con c s, s ng chung, r i làm h nh b t tùy thu n, can c ng không b . (Thân thi t là luôn luôn nói c i v i nhau, b n c t v i nhau).

144.- Không c i coi hoàng cung v i i n ng s n v , v n r ng h t m.

145.- Không c kh a thân t m trong n c sông, n c su i, n c h .

146.- N u làm kh n t m thì ph i dài b ng 6 gang tay c a Ph t, r ng b ng 2 gang r i, không c quá h n. (Kh n t m là cái kh n che mình mà t m r a. M t gang c a Ph t t ng ng 3 gang c a ng i th ng, và theo th c nhà Chu thì có 1 th c 8 t c).

147.- Không c may y quá 5 ngày. (N u không có kéo, kim, ch , hay v i không , cho n có v i c tại n n, thì không ph m).

148.- Không c quá 5 ngày không coi sóc y. (Nh ng v t c n dùng khác c ng ph i 5 ngày coi sóc 1 l n, ng m t, sâu n, màu h ng. N u ch c t ch c ch n, n u ng i c g i coi giúp, thì không ph m).

149.- Không c ng n c n cúng y cho ch t ng. (Là thí ch mu n cúng y cho ch t ng mà mình khuyên cúng th c n, ng cúng y. C ng không c c n tr nh ng ng i khác cúng nh ng v t khác).

150.- N u không h i ng i ch thì không c t ti n mang y c a h . (Tr ng i thân thi t).

151.- Không c c m y sa môn mà cho ngo i o hay c s . (C s là ng i t i gia. Tr ra cho cha m , cho ng i ta tr n . N u ai n xin 1 m i ng ca sa tr kh tại n n, thì nên b o t nh nhân a cho).

152.- N u ch t ng chia y úng phép, thì không c ng n c n vì s t không c ph n. (Th c xoa ma na không có phép nuôi t , nh ng c ng không c vì b n thân mà ng n c n).

153.- Không c có ý th c mu n h ng lâu 5 s nên làm cho ch t ng hi n không x y công c, sau s x . (T ng ni 2 chúng an c xong r i, ngày 16/7 cùng lãnh th y công c. Lãnh th y này r i, trong 5 tháng c h ng 5 s l i ích: m t là c c t gi tr ng y, hai là c ng r i y, ba là c n riêng chúng, b n là c n tri n chuy n, n m là c n b a n tr c và b a n sau, và i vào làng xóm mà không c n d n ai. Th c xoa ma na tuy không có y công c, nh ng vì an c theo i ni, nên c ng nên có 5 s l i ích. Y công c lãnh th t ngày 16/7, n ngày 15/12 ch t ng ki t ma mà x ).

154.- Không c có ý th c mu n h ng lâu 5 s nên ng n c n t kheo ni t ng x y công c.

155.- N u có ni khác nói v i, r ng xin dị t tr s tranh cãi y cho tôi, thì th c thì ph ng ti n li n mà di t tr . (N u b nh, n u nói h không nghe, n u h phá gi i, v/v, thì không ph m).

156.- Không c t tay a th c n cho c s và ngo i o n. (Nên nh ng i a mà cho, ho c trên ch nào ó mà cho).

157.- Không c làm ng i sai s cho c s . (Là lo li u v i c nhà c a c s , ho c xay giã, n u n, s p ch ng i, l y n c, quét t, v/v. N u làm

cho cha m , cho n tín tín tâm chân thành mà b b nh, cho ng i b trời giam, thì không ph m).

158.- Không c t tay xe ch ánh s i. (N u t tháo rã ch s i, n i ti p ch s i, thì không ph m).

159.- N u vào nhà c s thì không c ng i hay n m trên gi ng l n gi ng nh c a h .

160.- N u n nhà c s ng l i thì sáng ngày ph i cáo t ch nhân m i. (Ho c d n cho ng i quen thân bi t, ho c có gi c, có r n c, có thú d , thì ra i không ph m).

161.- Không c t ng t p chú thu t c a th t c, ho c ch d y cho ng i t ng t p.

162.- N u bi t là ng i nh v y nh v y thì không c cho xu t gia. (Ng i nh v y nh v y là dân n . N u ng i y có tín tâm l n lao, chán b ngh ác, thì nên em n ch cách n m sáu do tu n, gi u ky cho h , phó thác cho i ni giáo th . Th c xoa ma na tuy không có cái phép nuôi t , nh ng ph i h c tr c vi c này).

163.- Không c không có 2 n m theo hòa th ng ni. (Lãnh th i gi i r i c ng c n ph i có 2 n m theo th y. N u th y phá gi i thì b i, không ph m).

164.- N u t kheo ni t ng ki t h an c r i, không c không n gi a t kheo t ng, nói 3 s th y, nghe, nghi, c u t t . (Ph i h c tr c gi i này. T p h n lu t nói th c xoa ma na c ng theo ni chúng n ch i t ng mà xin t t ).

165.- Không c ch không có t kheo mà ki t h an c . (V i s không có giáo th , và n u có gì hoài nghi thì không th h i ai).

166.- N u bi t t ng già lam có t kheo thì ph i th a r i m i vào. (Ph n t t ng già lam, Hoa d ch chúng viên, có ngh a là ch ch t ng c trú, ph i th a tr c mà vào).

167.- Không c m ng t kheo.

168.- Không c a tranh cãi vì không khéo nh s vi c tranh cãi, sau ó gi n d không vui, m ng c ni chúng.

169.- N u thân th sinh ung nh t và các th gh , mà không b ch trong chúng, không nói v i ai, thì không c nh ng i nam m hay b ng. (Mu n nh ng i nam ch a tr cho thì ph i ánh ki n chùy, t p h p ni chúng, n tr c b nh nhân, l y áo bao mình, ch cái ch c n ch a, r i m i nh ch a tr ).

170.- N u tr c nh n l i th nh m i, n r i, thì sau ó không c n th c n chính. (Th c n chính là c m, mi n, c m chiên, v/v. N u nh n l i m i không ph i n chính, n u l i m i không ph i n , n u tr c không c th nh m i, thì toàn không ph m).



171.- Không c i v i th y mình<sup>8</sup> mà sinh tâm ganh ghét. (Là nhà thí ch quen bi t em cúng cho ng i khác, lòng mình không vui, sinh ra ganh ghét).

172.- Không c dùng h ng li u mà xoa sát thân th .

173.- Không c l y c n d u mè xoa sát thân th . (Mè ây là chi ma).

174.- Không c b o ng i khác xoa sát thân th . (Không c b o th c xoa ma na ni, sa di ni, và ph n t i gia xoa sát thân th , càng không c nh t kheo ni làm vi c xoa sát y).

175.- Không c m c qu n lót n dày. (Qu n lót là qu n ùi. n là l y bông m i hay ? mà n)<sup>9</sup>.

176.- Không c c t ch a trang i m thân th ph n . (Là xuy n eo tay eo chân, nh n eo ngón tay, chu i ng c eo c , v/v).

177.- Không c i mà mang dép da và c m dù. (Dép da là giày da thú. Dù là dù tán. N u tr i m a thì c phép trong chùa mà c m dù, c ng c phép trong chùa mà mang dép).

178.- Không b nh thì không c i xe. (Xe là xe voi, xe ng a, xe ng i kéo y. N u già, n u b nh, thì c phép ng i xe kéo, xe ng i n i u khi n. N u có n n m i c phép ng i b t c xe gì).

179.- N u không m c t ng k chi thì không c vào làng xóm. (T ng k chi là áo cánh che nách. Không m c áo này thì bày ng c, nh b , và eo. N u không có, n u b m t, n u s p may, thì không ph m).

180.- Không c s p t i mà n nhà c s . (N u vì vi c c a Tam b o, n u vì vi c trông nom b nh nhân, n u thí ch m i g i thì c i).

181.- Không c s p t i, m c a chùa ra i mà không d n ni khác.

182.- N u không vi c thì ph i ti n an c , có vi c thì ph i h u an c , không c không an c . (Ngày 16/4 là ngày ti n an c , ngày 16/5 là ngày h u an c . N u có vi c Tam b o, n u trông nom b nh nhân, không k p ti n an c thì c phép h u an c . Ti n an c c m túc n ngày 15/7 gi i ch , h u an c c m túc n ngày 15/8 gi i ch ).

183.- Không c h c t p thu t s th t c t m u sinh.

184.- Không c em thu t s th t c ch d y cho c s . (Là không ch d y cho c s ng h ng v mi u th th n thái đ ng và th n thái âm mà i ti u ti n, ng h ng v mi u th th n thái đ ng và th n thái âm mà phân rác hay m i th n c d , ng h ng v mi u th th n thái đ ng và th n thái âm mà du i chân. L i nói ngày nay có sao y là ngày t t, nên tr ng tr a, làm nhà, nuôi tôi t , c o tóc tr con, c t c a, i xa, v/v).

185.- N u b tr c xu t thì không c không i. (Nên ph c tùng, h ý sám h i, c u gi i t a s tr c xu t).

186.- N u mu n h i ngh a lý kinh pháp n i v t kheo, thì tr c h t ph i c u xin cho phép r i sau ó m i h i. (N u tr c th ng cho h i, n u 2 v hòa th ng và giáo th là quen thân, thì không c u c ng không ph m).

187.- N u b i t n g i t r c m i n h n s a u , n g i n s a u m i n h t r c , t h i k h o n g c m u n q u y r i n g i t a , t r c m t h m à k i n h h à n h , n g , n g i , v à n m .

188.- N u b i t l à c h u à c ó t k h e o t h i k h o n g c x à y t h á p n i c h u à y . ( L à x à y t h á p n i . N u t h á p c h n g , n u t h á p x à y t r c c h u à c t s a u , t h i k h o n g p h m ) .

189.- N u t h y v t k h e o m i t h c t ú c g i i t h i p h i n g d y , ó n r c , c u n g k í n h , l b á i , h i h a n , m i n g i . ( N u a n g n m à c h n g i m t l n , n u c ó b n h , t h i n ê n n ó i : i c , c o n x i n s á m h i , c o n c ó l ý d o n h v y , k h o n g t h n g d y , ó n r c ) .

190.- K h o n g c v i l à m d á n g c h o p n ê n i m à l c m i n h r o b c . ( N u c ó b n h n h v y , n u t r á n h g y , t r á n h v o i d , c h o n t r á n h c h o n g g a i , n u l i n c l i b u n , n u n g o á i m i n h c o i y á o c ó t c h n h h a y k h o n g , t h i k h o n g p h m )<sup>10</sup> .

191.- K h o n g c d ù n g t r a n g s c c a p h n , d ù n g h n g l i u x o a m i n h .

192.- K h o n g c n h n n h à n g o i o x o a x á t h n g l i u v à o m i n h .

193.- K h o n g c k h o n g b n h m à k i m n 8 t h : s a t ô , d u , m t o n g , n g p h è n , s a , s a l c , c á , t h t<sup>11</sup> . ( T r ê n â y l à 193 i u t h u c v g i i p h á p ; d i â y l à 99 i u t h u c v o a i n g h i ) .

194.- N ê n m c q u n c h o t c h n h .

195.- N ê n m c y c h o t c h n h .

196.- K h o n g c v t t r á i y i v à o n h à c s .

197.- K h o n g c v t t r á i y n g i n h à c s .

198.- K h o n g c q u n y n i c v à o n h à c s .

199.- K h o n g c q u n y n i c n g i n h à c s .

200.- K h o n g c t r ù m u v à o n h à c s .

201.- K h o n g c t r ù m u n g i n h à c s .

202.- K h o n g c v a i v a n h y v à o n h à c s .

203.- K h o n g c v a i v a n h y v à o n g i n h à c s .

204.- K h o n g c n g i x o c ù i<sup>12</sup> t r o n g n h à c s .

205.- K h o n g c c h n g n n h i v à o n h à c s .

206.- K h o n g c c h n g n n h g i n h à c s .

207.- K h o n g c l c m i n h i v à o n h à c s .

208.- K h o n g c l c m i n h n g i n h à c s .

209.- K h o n g c v u n g t a y i v à o n h à c s .

210.- K h o n g c v u n g t a y n g i n h à c s .

211.- K h é o c h e m i n h k í n á o v à o n h à c s .

212.- K h é o c h e m i n h k í n á o n g i n h à c s .

213.- K h o n g c n h i n b ê n n à y l i c b ê n k i a i v à o n h à c s .

214.- K h o n g c n h i n b ê n n à y l i c b ê n k i a n g i n h à c s .

- 215.- Yên l ng vào nhà c s .
- 216.- Yên l ng ng i nhà c s .
- 217.- Không c gi n c i i vào nhà c s .
- 218.- Không c gi n c i ng i nhà c s .
- 219.- Chú ý khi n<sup>13</sup>.
- 220.- L y c m ch ngang mi ng bát mà n.
- 221.- C n<sup>14</sup> n a c ng ch l y ngang mi ng bát mà n.
- 222.- n và c m ph i l y t ng ng v i nhau.
- 223.- Tu n t mà n<sup>15</sup>.
- 224.- Không c moi x c gi a bát mà n.
- 225.- Không b nh thì không c t h i c m và n cho mình.
- 226.- Không c l y c m y n l i mong có n n a.
- 227.- Không c li c xem trong bát c a ng i ng i bên c nh.
- 228.- Ph i ý n i bát mà n.
- 229.- Không c d n c m l n mi ng mà n.
- 230.- Không c h l n mi ng ch c m mà n.
- 231.- Không c ng m c m mà nói chuy n. (Ng m nh ng th c n khác c ng không c nói chuy n).
- 232.- Không c n m c m ngoài xa ném vào mi ng.
- 233.- Không c n mà còn sót l i<sup>16</sup>.
- 234.- Không c bung má mà n.
- 235.- Không c nhai<sup>17</sup> ra ti ng mà n.
- 236.- Không c h p c m mà n.
- 237.- Không c le l i li m mà n.
- 238.- Không c r y tay mà n. (Là c t tay mà r y. N u trong n có sâu, c , v/v, thì r y b , không ph m).
- 239.- Không c l m c m r i mà n.
- 240.- Không c tay d c m ng th c n<sup>18</sup>.
- 241.- Không c n c r a bát trong nhà c s . (Ph i em ra ngoài mà ).
- 242.- Không c i ti n ti u ti n, h nh vào n c s ch (tr lúc có b nh).
- 243.- Không ng mà i ti n ti u ti n (tr lúc có b nh).
- 244.- Không c thuy t pháp cho ng i v t áo lên vai, không cung kính (tr lúc h có b nh).
- 245.- Không c thuy t pháp cho ng i qu n áo n i c (tr lúc h có b nh).
- 246.- Không c thuy t pháp cho ng i che u (tr lúc h có b nh).
- 247.- Không c thuy t pháp cho ng i trùm u (tr lúc h có b nh).
- 248.- Không c thuy t pháp cho ng i ch ng n nh (tr lúc h có b nh).

- 249.- Không c thuy t pháp cho ng i mang dép da (tr lúc h có b nh).
- 250.- Không c thuy t pháp cho ng i mang gu c g (tr lúc h có b nh).
- 251.- Không c thuy t pháp cho ng i c i ng a (tr lúc h có b nh).
- 252.- Không c ng ngh trong tháp Ph t, tr ra coi gi .
- 253.- Không c c t gi u c a c i trong tháp Ph t, tr ra cho ch c ch n.
- 254.- Không c mang dép da vào trong tháp Ph t.
- 255.- Không c c m dép da vào trong tháp Ph t.
- 256.- Không c mang dép da i nhi u quanh tháp Ph t.
- 257.- Không c mang giày ng vào trong tháp Ph t. (Dày ng, Ph n t là phú la, là dày ng, dày ng; Ph t cho dùng nh ng x tuy t l nh).
- 258.- Không c c m giày ng vào trong tháp Ph t.
- 259.- Không c ng i n n i tháp Ph t mà x rác và th c n làm d t.
- 260.- Không c khiêng cây ch t i qua tháp Ph t.
- 261.- Không c chôn cây ch t n i tháp Ph t.
- 262.- Không c t cây ch t n i tháp Ph t.
- 263.- Không c h ng v tháp Ph t mà t cây ch t.
- 264.- Không c t cây ch t b n phía tháp Ph t h i hôi bay vào.
- 265.- Không c mang áo và gi ng ng i ch t i qua tháp Ph t, tr ra ã gi t, nhu m và xông h ng.
- 266.- Không c i ti n ti u ti n n i tháp Ph t.
- 267.- Không c h ng v tháp Ph t mà i ti n ti u ti n.
- 268.- Không c i ti n ti u ti n b n phía tháp Ph t h i th i bay vào.
- 269.- Không c mang nh t ng c a Ph t n ch i ti n ti u ti n.
- 270.- Không c n i tháp Ph t mà x a r ng.
- 271.- Không c h ng v tháp Ph t mà x a r ng.
- 272.- Không c b n phía tháp Ph t mà x a r ng.
- 273.- Không c n i tháp Ph t mà h m i kh c nh .
- 274.- Không c h ng v tháp Ph t mà h m i kh c nh .
- 275.- Không c b n phía tháp Ph t mà h m i kh c nh .
- 276.- Không c ng i du i chân tr c tháp Ph t.
- 277.- Không c t ng Ph t phòng d i còn mình phòng trên.
- 278.- Ng i ng i mà mình ng thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).
- 279.- Ng i n m mà mình ng i thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

280.- Ng i ng i gh mà mình ng i ch không ph i gh thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

281.- Ng i ng i ch cao mà mình ng i ch th p thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

282.- Ng i i tr c mà mình i sau thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

283.- Ng i ch kinh hành cao mà mình ch kinh hành th p thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

284.- Ng i i gi a ng mà mình i l ng thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

285.- Không c d t tay nhau mà i ng.

286.- Không c trèo cây cao quá u ng i (tr lý do tai n n).

287.- Không c ng bát vào ãy, xâu vào u tích tr ng r i vắc trên vai mà i.

288.- Ng i c m g y, không cung kính, thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

289.- Ng i c m ki m thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

290.- Ng i c m mâu thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

291.- Ng i c m dao thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

292.- Ng i che dù thì không c thuy t pháp cho h (tr lúc h có b nh).

T ng k lu t nói, th c xoa ma na d i t t c i ni, trên t t c sa di ni. n ngày b tát, t t , thì n tr c ch t ng mà quì th ng, ch p tay, th a nh v y: Kính b ch ch t ng A lê da, con pháp danh là XX, thanh t nh, xin ch t ng ghi nh n m ch c nh v y cho con. (Nói 3 l n r i i ra. A lê da, Hoa d ch là thánh gi ).

### **Cách Sám H i 292 Hành Pháp**

Th c xoa ma na n u trái v i các hành pháp, tr c ph m hu n d c a Ph t, thì ph i sám h i t c kh c, ng h ng m t 6 h c pháp. Hãy n tr c Hòa th ng ni (Thân giáo s ni), tr c A xà lê ni (Qu ph m s ni), ho c tr c T kheo ni khác, v t m t v t y, tr n vai ph i, quì th ng, ch p tay, tác b ch nh v y: Ng ng b ch Thân giáo s , xin ngài nh t tâm c ni m cho con. Con là th c xoa ma na XX, ã c ý em tâm ô nhi m ch u cho ng i nam có tâm ô nhi m n m tay (291 hành pháp khác, vi ph m pháp nào thì nói rõ pháp y). Con ã vi ph m hành pháp. Nay con h ng v Thân giáo s , phát l sám h i, không dám tái ph m. Nguy n xin Thân giáo s c ni m cho con. (Nói 3 l n nh v y, v Ni áp:) Con hãy t trách c tâm mình, hãy nhàm

chán và tách r i t i l i. (Th c xoa ma na th a:) D , con xin làm úng nh  
v y. (N u không ph i Thân giáo s và Qu Ph m s , thì x ng i t ).

---o0o---

**HẾT**

---

<sup>1</sup>T t c nh ng ch óng m vòng n u là c c chú c a nguyên tác.

<sup>2</sup>T ây s p i, nh ng i u liên ti p mà liên h v i nhau thì không xu ng dòng.

<sup>3</sup>Tr ng y c ng có ngh a là y th a.

<sup>4</sup>Xin tùy ý là ng i cúng xin ng i nh n mu n sao c ng c.

<sup>5</sup>Tr ng bát: bát d th a.

<sup>6</sup>Ch này m t ph n x a, ch x a, nay cái có cái không, m t ph n n b n không rõ, nên d ch không ch c ch n.

<sup>7</sup>Th c t c x a.

<sup>8</sup>Chính v n là gia. Tác gi ây hi u là nhà thí ch . Ch khác gi i thích ph i c là cô, thái cô, ngh a là bà th y. Xét tr ng h p có ra gi i này thì hi u là th y có ph n úng h n.

<sup>9</sup>ây có l ch nhìn không ra.

<sup>10</sup>C c chú này là l y V n 63/303 mà b túc.

<sup>11</sup>Cá và th t là ti u th a tùy thí tùy th c (cho gì n n y).

<sup>12</sup>Chính v n là tôn t a. Các b n chú thích nói là cách ng i mà ti ng thông t c g i là ng i ch h . Nh ng t i n nói tôn là xo c ra, tôn t a là ng i xo c ùi ra.

<sup>13</sup>kh i r i n xu ng.

<sup>14</sup>Chính v n là canh. Nh ng ây rõ ràng canh là các th c n.

<sup>15</sup>n không tu n t là ngay trong bát mà ã l y n lung tung.

<sup>16</sup>D ch theo chú thích ch khác là m t n a vào mi ng, m t n a còn l i n i tay.

<sup>17</sup>D ch là nhai c m. Nh ng mà thi u. B t c nhai gì c ng không c ra ti ng, không ph i ch nhai c m.

<sup>18</sup>T kheo gi i và T kheo ni gi i nói n c u ng